





# Matrics i staff hunan-ddiffinio eu lefel o sgiliau iaith Gymraeg

## Gallu iaith Gymraeg

### Ymwybyddiaeth

Adnabod peth geiriau syml a byr fel Cymraeg a hyd yn oed dyfalu ystyr rhai geiriau wrth eu darllen neu glywed, os yw'r person yn siarad yn araf iawn neu yn cael eu darllen o fewn cyd-destun eglurhaol. Yn dilyn clywed geiriau syml droeon, gallwch eu hailadrodd a hyd yn oed ysgrifennu ambell i air byr.

Ymwybyddiaeth a dealltwriaeth gref o'r amgylchedd dwyieithog y mae Archwilio Cymru yn gweithio ynddi. Ymwbydol o beth allwch ei wneud i sicrhau nad yw'r Gymraeg yn cael ei thrin yn llai ffafriol i Saesneg a beth allwch ei wneud yn rhagweithiol i gyrraedd anghenion iaith ein holl rhanddeiliaid.





	Mynediad	Sylfaen	Canolradd	Uwch	Hyfedredd
<b>Gwranddo</b> 	Yn deall ymadroddion cyfarwydd bob dydd os yw pobl yn siarad yn araf ac yn glir.	Yn deall brawddegau neu gyfarwyddiadau pan fydd pobl yn siarad yn araf am faterion cyfarwydd sy'n ymwneud â gwaith.	Yn deall y rhan fwyaf o drafodaethau a chyfarwyddiadau arferol ac anarferol sy'n ymwneud â gwaith.	Yn deall trafodaethau a chyfarwyddiadau, hyd yn oed ynglŷn â phynciau anghyfarwydd.	Yn deall pob sgwrs Gymraeg lafar, gan gynnwys trafodaethau cymhleth.
<b>Siarad</b> 	Yn gallu rhyngweithio gan ddefnyddio ymadroddion bob dydd, a holi ac ateb cwestiynau sylfaenol am bynciau cyfarwydd.	Yn gallu cynnal sgwrs gyda rhywun arall am faterion cyfarwydd sy'n ymwneud â gwaith.	Yn gallu cynnal sgwrs estynedig gyda siaradwr rhugl am y rhan fwyaf o faterion arferol ac anarferol sy'n ymwneud â gwaith.	Yn gallu siarad a chymryd rhan mewn trafodaeth am gyfnod hir, yn hyderus a heb anogaeth.	Yn gallu siarad yn helaeth am faterion cymhleth, cyflwyno dadleuon ac arwain trafodaethau, hyd yn oed am bynciau anghyfarwydd.
<b>Darllen</b> 	Yn deall testun byr a sylfaenol iawn.	Yn deall testun arferol ac ystyr sylfaenol testun anarferol am faterion cyfarwydd sy'n ymwneud â gwaith.	Yn deall y rhan fwyaf o destun arferol ac anarferol sy'n ymwneud â gwaith os defnyddir iaith safonol.	Yn deall gohebiaeth, erthyglau papur newydd ac adroddiadau wedi'u hanelu at siaradwyr Cymraeg rhugl.	Yn deall pob math o destun.
<b>Ysgrifennu</b> 	Yn gallu trosglwyddo neges syml, gwneud ceisiadau syml neu lenwi ffurflenni syml gyda gwybodaeth sylfaenol.	Yn gallu ysgrifennu testunau byr am faterion cyfarwydd sy'n ymwneud â gwaith.	Yn gallu ysgrifennu testun arferol ac anarferol sy'n ymwneud â gwaith.	Yn gallu ysgrifennu gwahanol fathau o destunau mewn arddulliau sy'n briodol i'r darlennydd sydd mewn golwg.	Yn gallu ysgrifennu'n rhugl ac yn gywir, gan addasu'r arddull yn ôl y gynulleidfa.

Beth mae hyn yn ei olygu

Parodrwydd i ddefnyddio'ch Cymraeg o fewn eich swydd i ddatblygu

Hyderus i ddefnyddio'r Gymraeg yn eich swydd o ddydd i ddydd

# A matrix for staff to self-define their level of Welsh language skills

Welsh Language Ability					
Awareness					
<p>Recognise some short, simple words as being Welsh and even guess the meaning of some words when read or heard, provided the person is talking very slowly or the words are read in an explanatory context. Upon hearing simple words numerous times, you can repeat them and even write some short words.</p> <p>Have a strong awareness and understanding of the bilingual environment in which the Wales Audit Office operates. Aware of what you can do to ensure the Welsh language isn't treated less favourably than English and to proactively meet the linguistic needs of all stakeholders.</p>					
	Entry	Foundation	Intermediate	Advanced	Proficiency
<b>Listening</b> 	Understand familiar everyday expressions if people speak slowly and clearly.	Understand sentences or instructions when people speak slowly on familiar job-related matters.	Understand most job-related routine and non-routine discussions and instructions.	Understand discussions and instructions even on unfamiliar topics.	Understand all spoken Welsh, including complex discussions.
<b>Speaking</b> 	Able to interact using everyday expressions, ask and answer basic questions on familiar topics.	Able to hold a conversation with someone else on familiar job-related matters.	Able to hold an extended conversation with a fluent speaker on most job-related routine and non-routine matters.	Able to speak and engage in discussion at length, confidently and without prompting.	Able to speak at length about complex issues, present arguments and lead discussions even on unfamiliar topics.
<b>Reading</b> 	Understand very short, basic text.	Understand routine text and the gist of non-routine text on familiar job-related matters.	Understand most job-related routine and non-routine text when standard language is used.	Understand correspondence, newspaper articles and reports aimed at fluent Welsh speakers.	Understand all types of texts.
<b>Writing</b> 	Able to pass on a simple message, make simple requests or fill in simple forms with basic information.	Able to write short texts on familiar job-related matters.	Able to write job-related routine and non-routine text.	Able to write different types of texts in styles that are appropriate to the reader in mind.	Able to write fluently, correctly and precisely, adapting style according to the audience.
<b>What this looks like</b>			<b>Willingness to use the Welsh language in your role for development</b>	<b>Confident in using the Welsh language in your day to day work activities</b>	